



**BEKANNTMACHUNG
MARKTERHEBUNG
FÜR DIE DIREKTVERGABE VON**

Ärztliche Versorgung der
HeimbewohnerInnen im
Wohn- und Pflegeheim Bruneck
mit angeschlossener
Pflegeabteilung im KH Bruneck,
gemäß Beschluss der
Landesregierung Nr. 257 vom
20.03.2018

Zeitraum vom 12.09.2025 bis
11.09.2027

FRIST ZUR ABGABE DER
INTERESSENSBEKUNDUNG:
29.08.2025 12:00 Uhr

**AVVISO
INDAGINE DI MERCATO
FINALIZZATA ALL’AFFIDAMENTO
DIRETTO DI**

Assistenza medica degli ospiti nel
Centro residenziale di cura Brunico
con reparto di cura integrato
all’ospedale di Brunico” ai sensi della
delibera della Giunta Provinciale nr.
257 del 20.03.2018

Periodo dal 12/09/2025 al
11/09/2027

TERMINE ENTRO CUI PRESENTARE LA
MANIFESTAZIONE DI INTERESSE:
alle ore 12:00 del 29.08.2025

DIE VORLIEGENDE BEKANNTMACHUNG DIENT
SOMIT AUSSCHLIESSLICH DER
MARKTSONDIERUNG UND LEITET KEIN
AUSSCHREIBUNGSVERFAHREN EIN. DIE
MARKTERHEBUNG, EINGELEITET DURCH
VERÖFFENTLICHUNG DER BEKANNTMACHUNG
AUF DER INSTITUTIONELLEN WEBSITE DER
VERGABESTELLE, ENDET SOMIT MIT DEM
EINGANG DER INTERESSENSBEKUNDUNGEN
UND DEREN AUFNAHME IN DIE AKTEN

IL PRESENTE AVVISO, QUINDI, HA QUALE
FINALITÀ ESCLUSIVA IL SONDAGGIO DEL
MERCATO E NON COSTITUISCE AVVIO DI
UNA PROCEDURA DI GARA. L'INDAGINE DI
MERCATO, AVVIATA ATTRAVERSO
PUBBLICAZIONE DEL PRESENTE AVVISO
SUL SITO ISTITUZIONALE DELLA STAZIONE
APPALTANTE, SI CONCLUDE PERTANTO CON
LA RICEZIONE E LA CONSERVAZIONE AGLI
ATTI DELLE MANIFESTAZIONI DI INTERESSE
PERVENUTE

Art. 1 Vergabegegenstand

Die Vergabestelle Konsortium-Betrieb Wohn- und
Pflegeheime Mittleres Pustertal plant eine
Markterhebung mit folgendem Gegenstand: Ärztliche
Versorgung der HeimbewohnerInnen im Wohn- und
Pflegeheim Bruneck mit angeschlossener
Pflegeabteilung im KH Bruneck, gemäß Beschluss der
Landesregierung Nr. 257 vom 20.03.2018,
durchzuführen, um unter Beachtung der Grundsätze der
Nichtdiskriminierung, Gleichbehandlung,
Verhältnismäßigkeit und Transparenz die evtl.
Interessierten zu erheben.

Art. 1 Oggetto dell'affidamento

La presente stazione appaltante – consorzio-
azienda Centro residenziale di cura Media Pusteria
intende di espletare un'indagine di mercato, avente
ad oggetto il servizio di assistenza medica degli ospiti
nel Centro residenziale di cura a Brunico con reparto
di cura integrato all'ospedale di Brunico ai sensi della
delibera della Giunta Provinciale nr. 257 del
20.03.2018, finalizzata a individuare nel rispetto dei
principi di nondiscriminazione, parità di trattamento,
proporzionalità e trasparenza, i potenziali soggetti
interessati.

Die Leistung besteht im Wesentlichen aus folgenden Tätigkeiten:

- Ärztliche Grundversorgung für die BewohnerInnen des Wohn- und Pflegeheimes Bruneck mit angeschlossener Pflegeabteilung im KH Bruneck vom 12.09.2025 bis 11.09.2027 für insgesamt 20 Stunden pro Woche (auf mehrere interessierte Bewerber aufzuteilen) im Sinne des Art. 1 Abs. 8 des Beschlusses der Landesregierung Nr. 257 vom 20.03.2018;
- Deckung der Betreuungskontinuität mit Rufbereitschaft von 20.00 Uhr bis 8.00 Uhr von Montag bis Freitag

Das Seniorenwohnheim hat eine maximale Bettenkapazität von 145 Betten im WPH Bruneck und 25 Betten im Krankenhaus Bruneck

Art. 2 Geschätzter Betrag

Der Gesamtbetrag der Vergütung für die Ausführung der Dienstleistung beträgt höchstens € 182.000,00.- für den Zeitraum von zwei Jahren inkl. andere gesetzlich vorgeschriebene Steuern.

Art. 3 Teilnahmeanforderungen

Die vorliegende Markterhebung richtet sich an alle Wirtschaftsteilnehmer nach Art.65, Abs. 1 GvD Nr. 36/2023. Interessierte Wirtschaftsteilnehmer müssen folgende Anforderungen erfüllen:

- Eintragung im **Handelsregister** für Tätigkeiten, welche gemäß Art. 100, Abs. 3 GvD. Nr. 36/2023 im Zusammenhang mit der vergabe-gegenständlichen Leistung stehen;
- die **allgemeinen Anforderungen** gemäß Art. 94 und 95 GvD Nr. 36/2023 i.g.F. besitzen;
- Berufsbezeichnungen gemäß Beschluss der Landesregierung Nr. 257 vom 20.03.2018

Im Rahmen der Direktvergabe werden für vorliegende Bekanntmachung nur qualifizierte und ausgewählte Wirtschaftsteilnehmer eingeladen, ihren Voranschlag einzureichen.

Art. 4 Beschreibung der Leistung, Durchführungsart/Zeitplan

Siehe Anlage Beschluss der Landesregierung Nr. 257 vom 20.03.2018.

La prestazione consiste sostanzialmente nelle seguenti attività:

- assistenza primaria sanitaria agli ospiti del Centro residenziale di cura Brunico con reparto di cura integrato all' ospedale di Brunico dal 12.09.2025 al 11.09.2027 per un totale di 20 ore settimanali (da dividere su più interessati) ai sensi dell'art.1 comma 8 della delibera della giunta provinciale nr.257 del 20.03.2018
- copertura del servizio di continuità assistenziale previo reperibilità dalle ore 20:00 alle ore 08:00 dal lunedì al venerdì

La residenza per anziani ha una capienza massima di 145 posti letto a Brunico e 25 posti letto all'ospedale di Brunico

Art. 2 Importo stimato

L'importo complessivo del corrispettivo per l'espletamento del servizio, è previsto pari ad un massimo di € 182.000,00.- presunti per il periodo di due anni, (incl. altre imposte e contributi di legge)

Art. 3 Requisiti di partecipazione

La presente indagine di mercato è rivolta a tutti gli operatori economici ex art. 65, co. 1 GvD n. 36/2023.

Gli operatori economici interessati devono possedere i seguenti requisiti:

- iscrizione al **registro delle imprese** per attività coerenti alla prestazione oggetto dell'affidamento in conformità a quanto previsto dall'art. 100, co. 3 d.lgs. n. 36/2023
- **requisiti di ordine generale** di cui all'art. 94 e 95 d.lgs. n. 36/2023 e ss.mm.ii;
- titoli professionali previsti nella delibera della Giunta Provinciale n. 257 del 20.03.2018

Nella procedura di affidamento diretto per il presente avviso, saranno invitati a presentare un preventivo solo gli operatori economici qualificati e selezionati.

Art. 4 Descrizione della prestazione, modalità di esecuzione/tempistiche

Vedi allegato delibera della Giunta Provinciale n. 257 del 20.03.2018.

Art. 5 Veröffentlichung

Die vorliegende Bekanntmachung ist auf der institutionellen Website der Vergabestelle veröffentlicht.

Art. 6 Mitteilungen und Aktenzugang

Der Aktenzugang greift nicht vor dem Erlass des Entscheids zur Direktvergabe.

Die allgemeine Kenntnis der Maßnahme zum Vertragsabschluss wird mit deren Veröffentlichung auf der institutionellen Webseite der Vergabestelle unter „Transparente Verwaltung“ gewährleistet

Das Ergebnis der Markterhebung, das nicht zu einer anschließenden Direktvergabe führt, wird auf der Website der Vergabestelle im Abschnitt "Transparente Verwaltung" und im Unterabschnitt Ausschreibungen und Verträge" veröffentlicht

All dies vorausgeschickt

müssen die an der vorliegenden Markterhebung interessierten Subjekte ihre Unterlagen innerhalb von

29/08/2025, 12:00 UHR

mittels elektronischer Post / ZEP an die Adresse brunaltpec@legalmail.it, mit der Beschriftung: "ärztliche Versorgung der HeimbewohnerInnen im Wohn- und Pflegeheim Bruneck mit angeschlossener Pflegeabteilung im Krankenhaus Bruneck ", übermitteln.

- Interessensbekundung
- Curriculum Vitae

Da es sich hier um eine vorherige Markterhebung in Vorbereitung auf die anschließende Abwicklung der Vergabe handelt, behält sich die Vergabestelle vor, nach ihrem Ermessen unter den Bewerbern, die die gesetzlich vorgesehenen Anforderungen erfüllen, die zu konsultierenden Wirtschaftsteilnehmer unter Beachtung der Grundsätze der Nichtdiskriminierung, Gleichbehandlung, Verhältnismäßigkeit, aufgrund der Kriterien laut Beschluss der Landesregierung Nr.

Art. 5 Pubblicità

Il presente avviso è pubblicato sul sito istituzionale della stazione appaltante

Art 6 Comunicazioni e accesso agli atti

L'accesso agli atti non opera prima della determina di affidamento.

La generale conoscenza del provvedimento di affidamento viene garantita con la pubblicazione dello stesso sul sito istituzionale dell'ente nella sezione "amministrazione trasparente"

L'esito dell'indagine di mercato che non confluisce in un successivo affidamento diretto verrà pubblicato sul sito della stazione appaltante nella sezione "Amministrazione trasparente" sottosezione "Bandi di gara e contratti".

Tutto ciò premesso

I soggetti interessati alla presente indagine di mercato dovranno far pervenire entro e non oltre il

29/08/2025, ORE 12:00

a mezzo posta elettronica / PEC all'indirizzo brunaltpec@legalmail.it, la propria documentazione, recante la dicitura:

"assistenza medica degli ospiti del Centro residenziale di cura Brunico con reparto di cura integrato all'ospedale di Brunico"

- Manifestazione di interesse
- Curriculum vitae

Trattandosi di una preliminare indagine di mercato, propedeutica al successivo espletamento dell'affidamento in oggetto, la stazione appaltante si riserva di individuare discrezionalmente, tra gli aspiranti operatori economici, partecipanti alla presente indagine di mercato ed in possesso dei requisiti di legge, i soggetti da consultare, nel rispetto dei principi di non discriminazione, parità di trattamento e proporzionalità sulla base dei criteri

257 vom 20.03.2018 Art. 1, Abs. 13 bis 19 auszuwählen.

definiti nella delibera della Giunta Provinciale n. 257 del 20.03.2018, Art. 1 commi da 13 a 19;

Die vorliegende Bekanntmachung **stellt kein Vertragsangebot dar** und **verpflichtet** die Körperschaft zu **keinerlei** Verfahrensveröffentlichung.

Il presente avviso, **non costituisce proposta contrattuale** e **non vincola** in alcun modo questo ente a pubblicare procedure di alcun tipo.

Die Vergabestelle behält sich vor, das eingeleitete Verfahren jederzeit aus Gründen, die in ihre alleinige Zuständigkeit fallen, zu unterbrechen, ohne dass die Wirtschaftsteilnehmer Ansprüche deshalb erheben können.

La stazione appaltante si riserva di interrompere in qualsiasi momento, per ragioni di sua esclusiva competenza, il procedimento avviato, senza che i soggetti interessati possano vantare alcuna pretesa.

Für Informationen und Rückfragen:
Werner Müller (werner.mueller@altenheime-bruneck-olang.it tel.0474/412600)

Per informazioni e chiarimenti: Werner Müller
(werner.mueller@casadiriposo-brunico-valdaora.it
tel.0474/412600)

Bruneck, 12.08.2025

Brunico, 12.08.2025

Anlagen:

- Vorlage Interessensbekundung
- Beschluss der Landesregierung Nr. 257 vom 20.03.2018

Allegati:

- modulo manifestazione di interesse
- Delibera della Giunta Provinciale n. 257 del 20.03.2018,

Für die Vergabestelle
Müller Werner
(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet)

Per la stazione appaltante
Müller Werner
(sottoscritto con firma digitale)